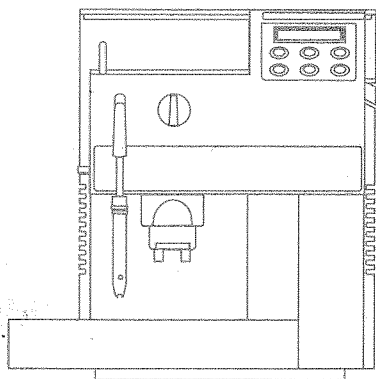


BOSCH

de Gebrauchsanleitung
en Instruction for Use
fr Mode d'emploi
it Istruzioni per l'uso
nl Gebruiksaanwijzing
da Brugsanvisning
no Bruksanvisning
sv Bruksanvisning
fi Käyttöohje

es Instrucciones de uso
pt Instruções de Serviço
el Οδηγίες χρήσεως
tr Kullanma talimatı
pl Instrukcja obsługi
hu Használati utasítás
bg Указания за употреба
ru Инструкция
по эксплуатации



TKA 55..

BOSCH

Gebrauchsanleitung bitte sorgfältig aufbewahren!

Sicherheitshinweise

⚠ Stromschlag-Gefahr

Gerät nur gemäß Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben.

Nur benutzen, wenn Zuleitung und Gerät keine Beschädigungen aufweisen.

Kinder vom Gerät fernhalten.

Stecker ziehen nach jedem Gebrauch oder im Fehlerfall.

Reparaturen am Gerät, wie z. B. eine beschädigte Zuleitung austauschen, dürfen nur durch unseren Kundendienst ausgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Kurzfassung

Bild 1

a Kaffeesatz-Behälter

b Tropfschale mit Rost

c Schwimmer

(steigt auf, wenn die Tropfschale voll ist)

d Netzschalter

(auf der linken Seite des Gerätes)

e Höhenverstellbarer Kaffeeverteiler

f Düse für Heißwasser / Dampf

⚠ Verbrennungsgefahr!

Nur am Kunststoffteil anfassen und immer auf die Tropfschale richten!

Darauf achten, dass die Düse fest sitzt!

g Bedienfeld

 Dampf aufheizen

 Menü verlassen

 Bestätigen

 Stand-by Ein / Aus

 Kaffeepulver

 Kaffee lang

 Kaffee

 Espresso

 Auswahl nach oben

 Auswahl nach unten

h Drehknopf Heißwasser / Dampf

i Wärmeplatte

wird im Dauerbetrieb sehr warm und gibt damit den Tassen die richtige Temperatur.

k Wassertank

Bild 2

l Behälter für Kaffeepulver

m Vorratsbehälter für Kaffeebohnen

n Einstellen des Kaffee-Mahlgrades:

1 fein; 8 grob

Nur beim Mahlen verstellen! Gerät kann beschädigt werden!

o Dosieren der Kaffeemenge

von 6 (-) bis 9 (+) Gramm

p Tür zum Serviceraum

Immer verriegeln, sonst kein Betrieb möglich!

r Zentraleinheit mit Griff und Riegel

s Schale für Kaffeepulver-Reste

t Gerät ist auf der Stellfläche drehbar.

Aufstellen

Messlöffel für Kaffeepulver, Reinigungspinsel und Schlüssel für Zentraleinheit aus dem Kaffeesatz-Behälter **a** nehmen und griffbereit aufbewahren.

Vor dem ersten Gebrauch

Gerät reinigen und entlüften

Das Gerät wurde zwar im Werk gereinigt, es muss trotzdem noch einmal gereinigt und entlüftet werden (siehe **Entlüften**).

Frisches Wasser in den Wassertank **k** und Kaffeebohnen in den Vorratsbehälter **m** füllen.

Nur reines Wasser bzw. nur Kaffeebohnen in die entsprechenden Behälter füllen! Sonst wird das Gerät beschädigt!

Netzschalter **d** auf „I“.

Zeigt das Display nach dem Einschalten

„Standby...“, den Energiesparmodus durch Drücken der Ein / Aus-Taste **①** ausschalten, und warten, bis das Gerät aufgeheizt ist.

Entlüften:

Eine große Tasse unter die Düse **f** halten, den Knopf **h** gegen den Uhrzeigersinn drehen und die Tasse füllen.

Display: „Heisswasser“

Drehknopf wieder schließen.

Spülen: Das Gerät wird nach jedem Einschalten automatisch gespült.

Elektronik / Menüpunkte programmieren

Bild 3

Stand-by-Betrieb ausschalten , und Taste  so lange gedrückt halten, bis das Display die ersten beiden Menüpunkte anzeigt:

Display: „Sprache“

„Spülen“

Mit den Pfeiltasten  und  in die Zeile gehen, welche Sie programmieren wollen.

Mit  den gewählten Menüpunkt aktivieren.

Mit den Pfeiltasten  und  die Einstellung ändern, und mit  speichern. Damit wird auch der Menüpunkt verlassen.

Bei falscher Einstellung den Menüpunkt mit  verlassen. Die Einstellung wird dann nicht gespeichert.

Den Programmiermodus mit  verlassen.

„Sprache“

Deutsch; PORTUGUES; CASTELLANO;
ENGLISH; ITALIANO; FRANCAIS;
NEDERLANDS; SVENSKA.

„Spülen“

Ein – Aus

„Wasserhärte“

Mitgelieferten Teststreifen eine Sekunde in das Wasser halten, Wasser abschütteln, Resultat nach einer Minute ablesen und einprogrammieren:

1 weich – 4 hart

Richtige Einstellung ist wichtig für die Entkalkungsanzeige!

„Wärmeplatte“

Ein – Aus

„Temperatur“

Brühtemperatur:

maximum – hoch – mittel – tief – minimum

„Vorbrühen“

Nutzt das Kaffeepulver optimal aus. Es wird nur benetzt und die Pumpe kurz abgeschaltet. Danach wird zu Ende gebrüht.

Display: „Vorbrühen“

„Ein“

Ein – Aus – lang

„Vormahlen“

Bei „Ein“ wird unmittelbar nach Entleeren des Dosierers eine weitere Portion gemahlen und bereitgehalten.

Ein – Aus

„Total Kaffee“

Zählt alle Brühungen, kann manuell nicht geändert werden.

„Entkalken“

Siehe **Entkalken**.

„Kalkanz.rückst.“ (Kalkanzeige rückstellen)

Siehe Abschnitt **Entkalken**.

„Timer“

Das Gerät schaltet nach einer voreingestellten Zeit von selbst in den Stand-by-Betrieb.

Display: „Gerät aus“

„nach: 0:00“

Bei dieser Einstellung kein automatisches Umschalten.

Mit den Pfeiltasten  und  die gewünschte Zeitspanne auswählen (15-Minuten-Takt, max. 12 Stunden). Nach jedem Brühen oder Heißwasser / Dampf-Betrieb läuft die eingestellte Zeit wieder von vorne ab.

„Reinigungszykl.“

Siehe **Reinigen und Warten**.

Kontrollanzeigen

Hilfen zum reibungslosen Betrieb:

„Standby...“

Kann automatisch eingestellt werden (siehe **„Timer“**). Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, sollte es mit dem Netzschalter **d** ausgeschaltet werden.

„Temperatur“

Beim Einschalten wird angezeigt:

Display: „Aufheizen...“
 „nach: 0:00“

Beim Erreichen der Betriebstemperatur wird angezeigt:

Display: „Produkt wählen“
 „Betriebsbereit“

Behälter für Kaffeebohnen

Display: „Bohnenbeh. leer“
 „Betriebsbereit“

Mahlwerk stellt ab.

Wassertank

Display: „Wassertank“
 „füllen“

Gerät stellt automatisch ab.

Wasser muss nachgefüllt werden, obwohl der Tank noch nicht ganz leer ist.

Kaffeefüll-Behälter

Display: „Satzbeh. leeren“
 „Betriebsbereit“

Programm stellt nicht ab.

„Entkalken“

Vorgehen siehe **Entkalken**.

„Kalkanz.rückst.“ (Kalkanzeige rückstellen),
 siehe Abschnitt **Entkalken**.

„Wassermenge“**„nicht erreicht“**

Gerät muss noch nicht entkalkt werden.
 Mit  bestätigen.

Bohnenkaffee

Dieser Kaffee-Vollautomat mahlt für jedes Brühen frischen Kaffee; das ergibt optimale Getränkequalität.

Mit dem Dosierhebel **o** die Menge der Kaffeebohnen einstellen, die gemahlen werden soll.

Zum Brühen muss der Drehknopf **h** geschlossen sein.

Tasse(n) unter den Kaffeeverteiler **e** stellen und entsprechende Taste drücken. Alles weitere erfolgt automatisch.

Durch Drücken irgendeiner Taste kann die Kaffeeausgabe vorzeitig beendet werden.

Tassengröße ändern:

Die entsprechende Taste so lange gedrückt halten, bis die gewünschte Menge Kaffee oder Espresso in die Tasse geflossen ist (max. 220 ml), dann erst loslassen.

Display: „1 Espresso“
 „Mengenprogramm.“

Anzeige erscheint, während die Tassengröße geändert wird.

2 Tassen brühen:

Taste zweimal kurz drücken. Das zweite Mal kann gedrückt werden, während die erste Portion gemahlen wird.

Zubereitung mit Kaffeepulver

Nur **einen** gestrichenen Messlöffel mittelfein gemahlene Kaffeebohnen in den Behälter **I** füllen (**keine ganzen Bohnen oder löslichen Kaffee!**), Taste  und entsprechende Taste (z. B. Espresso) drücken. Es kann keine zweite Tasse gestartet werden.

Heißwasser

Eine große Tasse unter die Düse **f** halten, den Drehknopf **h** gegen den Uhrzeigersinn drehen, und die Tasse füllen.

Display: „Heisswasser“

Drehknopf wieder schließen.

Espresso-Kaffee

Für optimalen Kaffee bzw. Espresso spezielle, dunkel geröstete Mischungen verwenden, die für Maschinen geeignet sind. Kühl und luftdicht verschlossen aufbewahren oder tiefrieren. Der Kaffee kann auch tiefgefroren gemahlen werden. Kleine, dickwandige Tassen verwenden und auf der Wärmeplatte **i** vorwärmen!

Dampf

Milch oder andere Getränke erwärmen.

Die automatische Kaffeezubereitung ist dabei gesperrt.

Dampftaste  drücken.

Display: „Dampf“
„Aufheizen...“

Im Anschluss wird angezeigt:

Display: „Dampf“
„Betriebsbereit“

Dampfdüse **f** ausschwenken und tief in die Flüssigkeit tauchen. Drehknopf langsam ganz öffnen.

Drehknopf wieder schließen, und Dampftaste zum Ausschalten der Funktion noch einmal drücken.

Düse spülen (Getrocknete Rückstände sind schwer zu entfernen):

Heißwasser fördern, bis die Anzeige „Uebertemperatur“ erlischt.

Display: „Heisswasser“

Drehknopf wieder schließen.

Düse außen abwischen.

Display: „Betriebsbereit“

Normalbetrieb möglich.

Bild 4

Um „Uebertemperatur“ zu vermeiden (siehe oben), sollte der Kaffee vor dem Schaum zubereitet werden.

Cappuccino-Schaum

Eine Tasse zu $\frac{1}{3}$ mit kalter Milch füllen und die Düse bis knapp unter die Oberfläche eintauchen.

Drehknopf **h** langsam ganz öffnen.

Tasse kreisen, bis sich dichter Schaum bildet.

Dann Düse ganz eintauchen und Milch erhitzen.

Düse unbedingt sofort reinigen!

Reinigen und Warten

Keine Scheuermittel verwenden!

Das Gerät außen mit einem feuchten Tuch abwischen.

Tägliches Reinigen:

Wenn der Menüpunkt „Spülen“ auf „Ein“ steht, wird das Gerät beim ersten Aufheizen automatisch gespült (Gerät muss kalt sein). Kaffeesatz-Behälter **a** und Schale **s** entleeren und den Serviceraum auswischen (vorher Tropfschale mit Rost **b** und Zentraleinheit **r** entnehmen).

Gründliches Reinigen:

Spätestens nach 250 Brühungen oder monatlich, sonst verschlechtert sich der Kaffeegeschmack.

Zuerst die Zentraleinheit **r** reinigen (siehe unten), danach eine Reinigungstablette in den Behälter für Kaffeepulver **l** geben und den Menüpunkt „Reinigungszykl.“ mit  aktivieren. Das Gerät muss aufgeheizt und der Wassertank voll sein, Zentraleinheit und Kaffeesatz-Behälter müssen eingesetzt sein; ein Gefäß, das mindestens 1 l fasst, unter den Kaffeeverteiler stellen.

Anfangs setzt das Gerät einige Male aus, um das Reinigungsmittel einwirken zu lassen.

Zuletzt wird es gründlich gespült.

Einige Reinigungstabletten sind beigelegt, weitere sind beim Kundendienst erhältlich.

Kaffeesatz-Behälter **a**, Tropfschale mit Rost **b**, Wassertank **k** und Schale **s** im Serviceraum regelmäßig mit Spülmittel reinigen. Sie sind nicht spülmaschinenfest.

Bild 5

Die Düse ist zum gründlichen Reinigen zerlegbar (**Bild 6**). Den Behälter für Kaffeepulver **I** mit dem Reinigungspinsel säubern.

Zentraleinheit **r** spätestens dann reinigen, wenn der Bohnenbehälter **m** aufgefüllt wird; mindestens aber einmal wöchentlich.

Netzschalter **d** auf „0“, Tropfschale mit Rost **b** und Kaffeesatz-Behälter **a** herausziehen.

Bild 7

Zentraleinheit herausnehmen, dazu auf „**PRESS**“ am Griff drücken. Nur mit heißem Wasser **ohne Spülmittel** gründlich säubern und beide Edelstahlsiebe abwischen!

Bild 8

Nach längerem Gebrauch mit dem Schlüssel die Schraube des oberen Siebes lösen, es abnehmen und alle Teile trockenwischen.

Beim Einsetzen der Zentraleinheit **nicht** auf „**PRESS**“ drücken!

Zuletzt Kaffeesatz-Behälter wieder einschieben.

Mahlwerk warten

Sind kleine Steine unter den Kaffeebohnen (das ist auch bei auserlesenem Kaffee möglich), macht sich dies durch lautes Rattern bemerkbar. Gerät sofort ausschalten und nicht wieder einschalten, bevor die Steine entfernt sind. Das Gerät schaltet auch automatisch nach ca. 20 Sekunden ab.

Nur der Kundendienst darf Steine aus dem Mahlwerk entfernen!

Entkalken

Display: „Entkalken“
„Betriebsbereit“

In den Programmiermodus gehen (**Elektronik / Menüpunkte programmieren, Bild 3**). Mit  den Menüpunkt „Entkalken“ aktivieren.

Display: „Entkalken“

Keinesfalls mit Essig entkalken!

Gerät wird beschädigt!

Den Entkalker nach Hersteller-Angaben dosieren, in den Tank füllen, und ein genügend

großes Gefäß unter die Düse stellen. Drehknopf **h** langsam aufdrehen, das automatische Entkalken beginnt:

Die Pumpe fördert jeweils eine kleine Menge Entkalkungslösung und unterbricht dann wieder, damit diese einwirken kann. Dauer mindestens 45 Minuten.

Display: „Gerät wird“
„entkalkt“

Zuletzt erscheint

Display: „Entkalken“
„beendet“

und die Pumpe stellt ab.

Drehknopf zudrehen und  drücken;

Gerät ausspülen

Display: „Gerät spülen“

Wassertank **k** abnehmen, gut ausspülen und frisches Wasser einfüllen. Drehknopf **h** wieder öffnen und den ganzen Tankinhalt durchlaufen lassen.

Danach erscheint in der Anzeige:

Display: „Spülen“
„beendet“

Drehknopf schließen und  drücken.

Display: „Kalkanz. rückst.“

Zweimal  drücken.

Das Display: „Entkalken“
„Betriebsbereit“

verschwindet.

Das Gerät ist wieder betriebsbereit.

Zeigt das

Display: „Wassermenge“
„nicht erreicht“,

war ein Entkalken nicht nötig.

Zweimal  drücken.

Entsorgung

Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bitte bei Ihrem Fachhändler oder bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Kleine Störungen selbst beheben

Fehler	Mögliche Ursache(n)	Behebung
Automatisches Zubereiten startet nicht	„Brühgr. fehlt“	Zentraleinheit einschieben bzw. verriegeln
	„Brühgr. block“	Zentraleinheit reinigen
	Taste  ist gedrückt	Funktion ausschalten und Gerät entlüften
	„Wassertank füllen“ „Bohnenbeh. leer“ „Betriebsbereit“	Wasser bzw. Kaffeebohnen nachfüllen und neu starten
Gerät ist nicht betriebsbereit	„Uebertemperatur“	Gerät abkühlen lassen oder entlüften
Kein Heißwasser / Dampf	Düse ist verstopft	Mit einer dünnen Nadel durchstoßen
Kaffee fließt zu schnell	Mahlgrad zu grob	feiner stellen; z. B. von 5 auf 3
Kaffee fließt zu langsam	Mahlgrad zu fein	gröber stellen
	Sieb in der Zentraleinheit ist verstopft	Zentraleinheit reinigen
Kaffee hat keinen Schaum	Ungeeignete Kaffeesorte	Kaffeesorte wechseln
	Bohnen nicht mehr röstfrisch	Frische Bohnen verwenden
	Mahlgrad nicht richtig eingestellt	Mahlgrad verstellen
Zentraleinheit kann nicht herausgenommen werden	Zentraleinheit ist nicht in Grundstellung	Gerät einschalten, Servicetür schließen; Gerät kehrt in Grundstellung zurück
Ein Menüpunkt kann nicht verlassen werden		Mehrmals  drücken oder Netzschalter aus- und wieder einschalten, oder Netzstecker ziehen und wieder einstecken.

Keep the operating instructions in a safe place!

Safety instructions

⚠ Electric shock risk

Connect and operate the appliance only in accordance with the specification on the rating plate.

If the power cord or appliance is damaged, do NOT use.

Keep children away from the appliance.

After using the appliance or if the appliance malfunctions, pull out the plug.

To protect the user, all repairs to the appliance, e.g. replacement of the power cord, should be carried out only by our customer service.

Overview

Fig. 1

- a Coffee dregs drawer
- b Drip tray with grille
- c Float
(rises when the drip tray is full)
- d Mains switch
(on the left-hand side of the appliance)
- e Height-adjustable coffee distributor
- f Nozzle for hot water / steam

⚠ Risk of burns!

Grip the plastic part only and always turn towards the drip tray!

Ensure that the nozzle is securely positioned!

- g Control panel
 -  Heat steam
 -  Leave menu
 -  Confirm
 -  Standby ON/OFF
 -  Preground coffee
 -  Large coffee
 -  Coffee
 -  Espresso
 -  Selection up
 -  Selection down

- h Knob for hot water / steam
- i Cup heater
becomes very hot during continuous operation and keeps the cups at the correct temperature.

- k Water-tank

Fig. 2

- l Container for ground coffee
- m Storage container for coffee beans
- n Set degree of ground coffee
1 fine; 8 coarse

Adjust only when grinding, otherwise appliance may be damaged!

- o Measure amount of coffee
from 6 (–) to 9 (+) grams
- p Service-compartment door
Always lock, otherwise appliance will not function!
- r Central unit with handle and lock
- s Tray for coffee grounds
- t Appliance can be rotated on its base.

Assembly

Take the ground-coffee measuring spoon, cleaning brush and central-unit key out of the coffee dregs drawer **a** and keep ready to hand.

Before using your appliance for the first time

Cleaning and venting the appliance

Although the appliance has been cleaned in the factory, it must be cleaned again and vented (see **Venting**).

Fill the water-tank **k** with fresh water and the storage container **m** with coffee beans.

Only water may be added to the water-tank and coffee beans to the storage container, otherwise the appliance will be damaged!

Set mains switch **d** to "I".

If "ENERGY SAVING" is displayed when the appliance has been switched on, switch off energy-saving mode by pressing the On/Off button **①** and wait until the appliance has heated up.

Venting:

Hold a large cup under the nozzle **f**, rotate the knob **h** in an anti-clockwise direction and fill the cup.

Display: "HOT WATER"

Close the knob again.

Rinsing: The appliance is automatically rinsed every time it is switched on.

Programming the electronics / menu options

Fig. 3

Switch off standby mode  and hold down the  button until the first two menu options are displayed:

Display: "LANGUAGE"

"RINSING"

Using the arrow buttons  and , go to the line which you want to program.

Activate the selected menu option with .

Change the setting with the arrow buttons  and  and store with . You automatically exit the menu option.

If the setting is incorrect, exit the menu option with . The setting is not stored.

Leave program mode by pressing .

"LANGUAGE"

Deutsch; PORTUGUES; CASTELLANO;
ENGLISH; ITALIANO; FRANCAIS;
NEDERLANDS; SVENSKA.

"RINSING"

ON – OFF

"WATER HARDN."

Hold the enclosed test strips in the water for one second, shake off the water, wait one minute, read off the result and input:

1 soft – 4 hard

The correct setting is important for the descaling display!

"CUP HEATER"

ON – OFF

"TEMPERATURE"

Brewing temperature:

maximum – high – medium – low – minimum

"PREBREWING"

Extracts full flavour from the ground coffee.

The ground coffee is only wetted and the pump is switched off briefly. Then the coffee is percolated.

Display: "PREBREWING"

"ON"

On – off – long

"PREGRINDING"

As soon as the dispenser is empty, more coffee beans are ground and stored ready for use (appliance must be "ON").

On – Off

"TOTAL COFFEES"

Counts all brews; cannot be changed manually.

"DESCALING"

See **Descaling**.

"SIGNAL.DESCAL." (Reset calcification display)

See **Descaling**.

"TIMER"

After a preset time the appliance automatically switches to standby mode.

Display: "STANDBY"

"AFTER: 0:00"

The appliance cannot automatically switch from this setting.

Using the arrow buttons  and , select the desired duration (15-minute cycle, max.

12 hours). After each brewing cycle or hot water / steam operation the timer restarts at the preset time.

"RINSING CYCLE"

See **Cleaning and maintenance**

Displays

to aid problem-free operation:

"ENERGY"**"SAVING"**

Can be set automatically (see **"TIMER"**). If the appliance is not used for a prolonged period, it should be switched off with the mains switch **d**.

"TEMPERATURE"

When the appliance is switched on, the following display is indicated:

Display: "WARMING UP..."

"AFTER: 0:00"

When the operating temperature is reached, the following display is indicated:

Display: "SELECT PRODUCT"

"READY FOR USE"

Container for coffee beans

Display: "COF.BEANS EMPTY"

"READY FOR USE"

The grinder switches off.

Water-tank

Display: "FILL WATERTANK"

The appliance switches off automatically.

Refill with water even though the tank is still not completely empty.

Coffee dregs drawer

Display: "DREGDRAWER FULL"

"READY FOR USE"

Program does not stop.

"DECALCIFY"

For procedure see **Descaling**.

"SIGNAL.DESCAL." (Reset calcification display)

See **Descaling**.

"QUANTITY WATER"**"NOT REACHED"**

Appliance does not yet require descaling.

Acknowledge by pressing .

Ground coffee

This fully automatic coffee maker grinds fresh coffee beans for each brew, producing an optimum quality beverage.

Using the dosing lever **o**, select the quantity of coffee beans which are to be ground.

Knob **h** must be closed for brewing.

Place cup(s) under the coffee distributor **e** and press the appropriate button. All subsequent processes are automatic.

To stop coffee discharge, press any button.

Changing the cup size:

Hold down the appropriate button until the desired quantity of coffee or espresso (max. 220 ml) has run into the cup, then release the button.

Display: "1 SMALL COFFEE"

"PROGR. QUANTITY"

Display is indicated while the cup size is being changed.

Brewing 2 cups:

Briefly press the button twice. The button can be pressed a second time while the first portion is being ground.

Preparation with ground coffee

Fill the container with only **one** level measuring spoon of medium-fine ground coffee (**no whole beans or instant coffee**), press the  button and corresponding button (e.g. Espresso).

A second cup cannot be started.

Hot water

Hold a large cup under the nozzle **f**, rotate the knob **h** in an anti-clockwise direction and fill the cup.

Display: "HOT WATER"

Close the knob again.

Espresso coffee

For the best coffee or espresso, use special, dark roasted mixtures which are suitable for coffee makers. Store coffee in air-tight containers in a cool location, or deep-freeze. Deep-frozen coffee can also be ground.

Use small, thick-sided cups and preheat on the cup heater **i**.

Steam

Heat milk or other beverage.

Automatic coffee preparation is stopped.

Press the steam button .

Display: "STEAM"

"WARMING UP..."

The display then changes:

Display: "STEAM"

"READY FOR USE"

Swing out the steam nozzle **f** and immerse deep into the liquid. Slowly open the knob all the way. Close the knob again; to switch off the function press the steam button again.

Rinse nozzle (dried residue is difficult to remove):

Supply hot water until the "OVERTEMPERATURE" display goes out.

Display: "HOT WATER"

Close the knob again.

Wipe the outside of the nozzle.

Display: "READY FOR USE"

Normal operation possible.

To prevent "OVERTEMPERATURE" (see above), the coffee should be prepared before the foam.

Fig. 4

Cappuccino foam

Fill a cup $\frac{1}{3}$ full of cold milk and immerse the nozzle just under the surface.

Slowly open knob **h** all the way.

Rotate the cup until a thick foam forms. Then immerse the nozzle completely and heat the milk.

Always clean the nozzle immediately after use!

Cleaning and maintenance

Do not use any scouring agents!

Wipe the outside of the appliance with a damp cloth.

Cleaning the appliance daily:

If the "RINSING" menu option is set to "ON", the appliance is automatically rinsed when heating up for the first time (appliance must be cold). Empty coffee dregs drawer **a** and tray **s** and wipe out the service compartment (first remove the drip tray with grille **b** and central unit **r**).

Cleaning the appliance thoroughly:

At the latest after 250 brews or monthly, otherwise the flavour of the coffee will be impaired.

First, clean the central unit **r** (see below), then place a cleaning tablet in the coffee powder container **l** and activate the "RINSING CYCLE" menu option by pressing . The appliance must be heated up, the water-tank must be full and the central unit and coffee dregs drawer must be inserted; place a receptacle, which has at least a 1 litre capacity, under the coffee distributor. Initially, the appliance runs intermittently to allow the cleaning agent to react. Finally, rinse the appliance thoroughly. Several cleaning tablets are enclosed. Additional tablets can be purchased from customer service. Regularly clean coffee dregs drawer **a**, drip tray with grille **b**, water-tank **k** and tray **s** in the service compartment. They are not dishwasher-proof.

Fig. 5

The nozzle can be dismantled for thorough cleaning (**Fig. 6**). Clean the coffee powder container **l** with the brush.

Clean the central unit **r** before refilling the bean container **m** or least once a week.

Set mains switch **d** to "0" and remove the drip tray with grille **b** and coffee dregs drawer **a**.

Fig. 7

Remove the central unit by pressing on "**PRESS**" on the handle. Thoroughly clean with hot water only, i.e. **no rinsing agent**, and wipe both stainless-steel filters.

Fig. 8

After prolonged use, loosen the screw on the upper filter with the Allen key, remove the filter and wipe all parts with a dry cloth.

When inserting the central unit, do **not** press on "**PRESS**"!

Finally, re-insert the coffee dregs drawer.

Servicing the grinder

Small stones amongst the coffee beans (can be found even in superior quality coffee) make a loud rattling noise. Switch off the appliance immediately and do not switch on again until the stones have been removed. The appliance will also switch off automatically after approx. 20 seconds.

Only customer service should remove stones from the grinder!

Descaling

Display: "DECALCIFY"
"READY FOR USE"

Switch to programming mode (**Programming the electronics / menu options, Fig. 3**).

Activate the "DESCALING" menu option by pressing .

Display: "DESCALING"

NEVER descale with vinegar!

The appliance will be damaged!

Add descaler according to the manufacturer's instructions, fill the tank and place an adequately

large receptacle under the nozzle. Slowly open knob **h**. The automatic descaling process starts: the pump conveys a small amount of descaling solution, stops to allow the solution to react and then conveys another small amount, etc. Duration at least 45 minutes.

Display: "MACHINE IS"
"DESCALING"

Finally, the following display is indicated:

Display: "DESCALING"
"FINISHED"

and the pump switches off. Close the knob and press .

Rinsing out the appliance

Display: "RINSE MACHINE"

Remove water-tank **k**, rinse out thoroughly and fill with fresh water. Open knob **h** again and allow the tank contents to run through.

The following display is then indicated:

Display: "RINSING"
"FINISHED"

Close the rotary knob and press .

Display: „SIGNAL.DESCAL.“

Press  twice.

Display: "DECALCIFY"
"READY FOR USE"

goes out.

The appliance is ready for use again.

If "QUANTITY WATER"
"NOT REACHED"

is displayed, descaling was not required.

Press  twice.

Disposal

Please ask your dealer or inquire at your local authority about current means of disposal.

Eliminating minor faults yourself

Fault	Possible cause(s)	Remedial action
Automatic preparation does not start	"BREW UNIT MISS."	Insert or lock central unit
	"BREWUNIT BLOCK."	Clean central unit
	 button has been pressed	Switch off function and vent appliance
	"FILL WATERTANK" "COF.BEANS EMPTY" "READY FOR USE"	Refill with water and / or coffee beans and restart
Appliance is not ready for use	"OVERTEMPERATURE"	Allow appliance to cool down or vent
No hot water / steam	Nozzle is blocked	Unblock with a thin needle
Coffee flows too quickly	Degree of ground coffee too coarse	Set finer; e.g. from 5–3
Coffee flows too slowly	Degree of ground coffee too fine	Set coarser
	Filter in central unit blocked	Clean central unit
Coffee has no foam	Unsuitable type of coffee	Change type of coffee
	Beans no longer fresh	Use fresh beans
	Degree of ground coffee not correctly set	Adjust degree of ground coffee
Central unit cannot be removed	Central unit is not in home position	Switch on appliance, close service door; appliance returns to home position
A menu option cannot be left		Press  several times or switch the mains switch off and on or pull out and re-insert the mains plug

Garantie

Gültig in der Bundesrepublik Deutschland

Die nachstehenden Bedingungen, die Voraussetzungen und Umfang unserer Garantieleistung umschreiben, lassen die Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers aus dem Kaufvertrag mit dem Verbraucher unberührt.

Für dieses Gerät leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

1. Wir beheben unentgeltlich nach Maßgabe der folgenden Bedingungen (Nr. 2–6) Schäden oder Mängel am Gerät, die nachweislich auf einem Werksfehler beruhen, wenn sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 12 Monaten – bei gewerblichem Gebrauch oder gleichzusetzender Beanspruchung innerhalb von 6 Monaten – nach Lieferung an den Endabnehmer gemeldet werden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile wie z. B. Glas oder Kunststoff bzw. Glühlampen. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind, durch Schäden aus chemischen und elektro-chemischen Einwirkungen von Wasser sowie allgemein aus anomalen Umweltbedingungen.
2. Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nur für stationär betriebene (feststehende) Großgeräte verlangt werden. Andere Geräte, für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Garantieleistung beansprucht wird, sind unserer nächstgelegenen Kundendienststelle oder Vertragswerkstatt zu übergeben oder einzusenden. Dabei ist der Kaufbeleg mit Kauf- und/oder Lieferdatum vorzulegen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
3. Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind, oder wenn unsere Geräte mit Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die nicht auf unsere Geräte abgestimmt sind.
4. Innerhalb der ersten 6 Monate ab Lieferung erbringen wir die Garantieleistung ohne Berechnung von Nebenkosten (Fahrt- und Wegezeitkosten, Fracht- und Verpackungskosten).
5. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf.
Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet mit der Garantiefrist für das ganze Gerät.
6. Sofern ein Schaden oder Mangel nicht beseitigt werden kann oder die Nachbesserung von uns abgelehnt oder unzumutbar verzögert wird, wird innerhalb von 6 Monaten ab Kauf-/Lieferdatum auf Wunsch des Endabnehmers
entweder – kostenfrei Ersatz geliefert,
oder – der Minderwert vergütet,
oder – das Gerät gegen Erstattung des Kaufpreises, jedoch nicht über den marktüblichen Preis hinaus, zurückgenommen.
7. Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.

Im Ausland

gelten die von unserer jeweils zuständigen Landesvertretung herausgegebenen Garantiebedingungen. Diese können über Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben, oder direkt bei unserer Landesvertretung angefordert werden. Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist in jedem Fall aber die Vorlage des Kaufbeleges erforderlich.

Beachten Sie unser weiteres Kundendienst-Angebot:

Auch nach Ablauf der Garantie bieten wir Ihnen unsere Kundendienstleistungen an, sofern Ihnen anderweitige Reparaturwerkstätten nicht zur Verfügung stehen.